



# esbank

z bliska

3

## Bankowość ESBANK24 Mobile wyróżniona w Radomszczańskim Konkursie Przedsiębiorczości!

Relacja z Gali Biznesu Radomszczańskiego

6

## Do naszych Klientów staramy się podchodzić w sposób indywidualny

Rozmowa z Sebastianem Bębem, Dyrektorem Oddziału nr VII

8

## Płać kartą przez Internet, to proste!

Nowa funkcjonalność wszystkich kart płatniczych wydawanych w ESBANKU





Katarzyna Przepióra, Redaktor Naczelna

Oddaję w Państwa ręce kolejny numer naszego firmowego biuletynu „ESBANK z bliska”. Tym razem zabieramy Was na wycieczkę do Kamieńska, rozmawiamy z Sebastianem Bębnem – Dyrektorem Oddziału nr VII, a także prezentujemy ważne wydarzenia z życia ESBANKU – m.in. zdobycie nagrody w Radomszczańskim Konkursie Przedsiębiorczości czy losowanie nagród w Złotej Lokacie VII.

Prezentujemy także nowe możliwości kart płatniczych, którymi od lipca można płacić przez Internet z użyciem usługi 3D Secure oraz przybliżamy doładowania telefonów komórkowych przez bankowość elektroniczną ESBANK24 i ESBANK24 Mobile.

Życzę przyjemnej lektury!

*Katarzyna Przepióra, Redaktor Naczelna*

## spis treści



4



5



9



11

**z życia Banku**

- 3 Bankowość ESBANK24 Mobile wyróżniona w Radomszczańskim Konkursie Przedsiębiorczości!  
Nagrody w Złotej Lokacie VII rozdane
- 4 Zebranie Przedstawicieli ESBANKU Banku Spółdzielczego za nami  
Licealiści na jednodniowych praktykach w ESBANKU
- 5 Zmiana godzin pracy placówek ESBANKU  
Kolejne nasze placówki zyskały nowoczesny wygląd!  
ESBANK obecny na targach

**nasz gość**

- 6 Do naszych Klientów staramy się podchodzić w sposób indywidualny

**nasze miejsca**

- 7 Z wizytą w Kamieńsku

**poradnik finansowy**

- 8 Płać kartą przez Internet, to proste!
- 10 Masz telefon na kartę? Doładuj go przez bankowość elektroniczną ESBANK24 lub ESBANK24 Mobile

**działamy lokalnie**

- 11 Harcerskie granty przyznane  
Karty przedpłacone dla laureatów konkursów  
Przedszkolaki rywalizowały w Olimpiadzie

**Wydawca:**

ESBANK Bank Spółdzielczy

**Adres Redakcji:**

ESBANK Bank Spółdzielczy,  
ul. Pułaskiego 11, 97-500 Radomsko,  
tel. 44 744 10 50

redakcja@esbank.pl



www.facebook.com/ESBANK.Radomsko

**Redaktor Naczelna:**

Katarzyna Przepióra

**Zespół:**

Paweł Choróbski,  
Marek Rząsowski,  
Mariusz Ciupiński

**Realizacja:**

INTERVERBA Sp. z o.o.

**Projekt:**

INDU DESIGN

**Nakład:**

5 000 szt.



## Bankowość ESBANK24 Mobile wyróżniona w Radomszczańskim Konkursie Przedsiębiorczości!

Z przyjemnością informujemy, że aplikacja mobilna ESBANKU Banku Spółdzielczego - ESBANK24 Mobile - została wyróżniona w Radomszczańskim Konkursie Przedsiębiorczości.

Konkurs, organizowany przez Regionalną Izbę Przemysłowo-Handlową w Radomsku, został rozstrzygnięty podczas Gali Biznesu w dniu 13 kwietnia 2013 r.

Bankowość mobilna udostępniona przez ESBANK rywalizowała z jedenastoma innymi produktami i usługami w kategorii „Produkt Roku” i znalazła się w gronie trzech

produktów wyróżnionych certyfikatem laureata.

Nagrodę z rąk starosty Roberta Zakrzewskiego oraz Prezesa Regionalnej Izby Przemysłowo-Handlowej Adama Świerczyńskiego odebrał Wiceprezes ESBANKU Paweł Braszczyński.

Bankowość elektroniczna ESBANK24 Mobile to nowoczesna i intuicyjna aplikacja,



Nagrodę w Radomszczańskim Konkursie Przedsiębiorczości odebrał Wiceprezes Paweł Braszczyński

za pomocą której nasi Klienci otrzymują dostęp do swoich rachunków przy użyciu smartfona i tabletu. Poprzez aplikację można sprawdzić stan konta, wykonać przelew, ustanowić zlecenie stałe czy

złożyć lokatę. Mogą z niej korzystać wszyscy Klienci ESBANKU, którzy posiadają bankowość elektroniczną ESBANK24 i pobiorą bezpłatną aplikację na swój smartfon czy tablet.

## Nagrody w Złotej Lokacie VII rozdane

Nagrody o wartości 73 600 zł trafiły do zwycięzców loterii promocyjnej „Złota Lokata VII”. Nagrodę główną – samochód osobowy marki Kia Ceed – wylosowali mieszkańcy Radomska – Anna i Zbigniew Tymińscy.

Losowanie nagród odbyło się w sobotę 20 kwietnia 2013r. w Miejskim Domu Kultury w Radomsku. Oprócz samochodu, do naszych Klientów trafiły także nawigacje GPS, aparaty fotograficzne oraz notebooki.

Nagrodę główną Państwu Annie i Zbigniewowi Tymińskim uroczyście wręczyliśmy we wtorek 18 czerwca, a przekazanie odbyło się



Anna i Zbigniew Tymińscy odebrali nagrodę z rąk Prezesa ESBANKU Jacka Zacharewicza

w centrum Radomska, na placu 3 Maja. Zwycięzcy nie kryli swego zadowolenia z nagrody:

*- Zupełnie zapomnieliśmy o losowaniu nagród, a kiedy zadzwonił do nas pracownik Banku z informacją o wygranej – byliśmy bardzo zaskoczeni. Nagroda nam się bardzo podoba – samochód jest piękny, na pewno będziemy nim jeździć po Radomsku. Dlatego myślę, że warto grać, warto zakładać lokaty i czekać – kto nie gra, to nigdy nie wygra! – mówi pani Anna Tymińska.*

**Gratulujemy wszystkim nagrodzonym!**

# Zebranie Przedstawicieli ESBANKU Banku Spółdzielczego za nami

20 kwietnia podczas Zebrania Przedstawicieli ESBANKU Banku Spółdzielczego podsumowano wyniki Banku w roku 2012, a także wyznaczono kierunki dalszego działania.

W zebraniu udział wzięli: delegaci, członkowie Rady Nadzorczej, Zarząd Banku, a także zaproszeni goście. W sprawozdaniu Zarządu Prezes Jacek Zacharewicz zaprezentował wyniki Banku w roku 2012. Suma bilansowa na koniec 2012 roku wyniosła ponad 615,5 mln zł i w porównaniu do roku 2011 wzrosła o ponad 28 mln zł. O ponad 800 tys. zł wzrósł także wynik finansowy netto,



W Zebraniu Przedstawicieli udział wzięli delegaci, Członkowie Rady Nadzorczej, Zarząd Banku, a także zaproszeni goście

który wyniósł ponad 5,1 mln zł. Zwiększyły się również fundusze własne Banku, które na koniec 2012 roku wyniosły 56,4 mln zł.

Zebranie Przedstawicieli było także okazją do zatwierdzenia zadań, które Bank będzie realizował w najbliższych miesiącach i latach. Wśród tych działań znalazły się m.in. przeniesienie centrali banku do zakupionego budynku, zwiększenie efektywności działania oraz wzmocnienie kapitałowe czy wzrost udziału Banku w rynku klientów indywidualnych, firm oraz rolników.

## Licealiści na jednodniowych praktykach w ESBANKU

17 kwietnia w ramach Dnia Przedsiębiorczości ESBANK Bank Spółdzielczy odwiedzili uczniowie radomszczańskich szkół ponadgimnazjalnych.

Dzień Przedsiębiorczości rozpoczął się od prezentacji na temat ESBANKU – uczniowie mogli poznać historię banku, oferowane stanowiska pracy oraz warunki zatrudnienia, a także ofertę produktową. Następnie z uczniami spotkał się Wiceprezes ESBANKU ds. Handlowych Paweł Braszczyński, który opowiadał o swojej ścieżce kariery, planach rozwoju banku czy różnicach pomiędzy bankami spółdzielczymi a komercyjnymi.

Na zakończenie Dnia Przedsiębiorczości młodzi praktykanci trafili do różnych działów naszego Banku - m.in. do Biura Zarządu, Wydziału Controllingu czy Wydziału Marketingu i Produktów Bankowych. Tam mogli się przyjrzeć z bliska pracy tych wydziałów i wykonać pierwsze powierzone im obowiązki, do których należało np. testowanie użyteczności nowej strony internetowej Banku.



Podczas jednodniowych praktyk licealiści spotkali się z Wiceprezesem Pawłem Braszczyńskim

ESBANK Bank Spółdzielczy już po raz piąty wziął udział w Dniu Przedsiębiorczości. Program ten skierowany jest do uczniów szkół ponadgimnazjalnych, a dzięki niemu młodzież ma szansę odbyć kil-

kugodzinne praktyki na wymierzonych stanowiskach pracy oraz dowiedzieć się więcej na temat warunków zatrudnienia w firmach. Jego organizatorem jest Fundacja Młodzieżowej Przedsiębiorczości.



## Zmiana godzin pracy placówek ESBANKU

**Informujemy, że od dnia 3 czerwca 2013 roku zmieniły się godziny pracy wybranych placówek ESBANKU Banku Spółdzielczego.**

Nowe godziny pracy placówek prezentujemy poniżej:

### Oddział nr I w Radomsku:

Filia ul. Pułaskiego 11 w Radomsku: pon - pt 8.15 - 16.15  
Filia ul. Reymonta 6 w Radomsku: pon - pt 8.00 - 18.00  
Filia ul. Krasickiego 5 w Radomsku: pon - pt 9.00 - 17.00  
Filia ul. Leszka Czarnego 23: pon - pt 9.00 - 17.00  
Filia ul. Brzeźnicka 38: pon - pt 9.00 - 17.00  
Punkt Obsługi Klienta ul. Fabianiego 7: pon - pt 8.15 - 16.15

### Oddział nr II w Radomsku:

Filia Gomunice, ul. Krasińskiego 37:  
pon - czw 8.15 - 16.15, pt 9.00 - 17.00  
Filia Kodrąb, ul. 22 Lipca 7: pon - pt 7.30 - 15.30  
Filia Lgota Wielka, ul. Radomszczańska 109: pon - pt 7.30 - 15.30  
Filia Kamieńsk, ul. Słowackiego 12: pon - pt 8.00 - 16.00  
Filia Wielgomłyny, Rynek 5: pon - pt 8.00 - 16.00

### Oddział nr III w Częstochowie:

Filia ul. Kościuszki 27 w Częstochowie: pon - pt 9.00 - 17.00  
Filia ul. Brzozowa 2/8 w Częstochowie: pon - pt 8.30 - 16.30

### Oddział nr IV w Piotrkowie Trybunalskim:

Filia ul. Słowackiego 155/157 w Piotrkowie Trybunalskim:  
pon - pt 9.00 - 17.00  
Filia Gorzkowice, Rynek 27:  
pon, śr, pt 8.00 - 16.00, wt, czw 9.00 - 17.00  
Filia Tuszyń, plac Reymonta 3: pon - pt 9.00 - 17.00

### Oddział nr V w Łodzi

Oddział ul. Piotrkowska 193 w Łodzi: pon - pt 9.00 - 17.00

Godziny pracy pozostałych placówek pozostają bez zmian.

## ESBANK obecny na targach

Targi Pracy oraz Targi artykułów i surowców meblowych to dwie imprezy, na których w ostatnim czasie obecny był nasz Bank.

Radomszczańskie Targi Pracy, organizowane przez Powiatowy Urząd Pracy w Radomsku, odbyły się w 23 kwietnia w Miejskim Domu Kultury w Radomsku. - Na stoisku ESBANKU mieszkańcy Radomska mogli zapoznać

się ze stanowiskami, na które najczęściej poszukujemy pracowników oraz warunkami pracy, które oferujemy zatrudnionym u nas osobom. Poszukujący pracy mogli także złożyć swoje dokumenty aplikacyjne. - mówi

## Kolejne nasze placówki zyskały nowoczesny wygląd!

Dwie kolejne placówki ESBANKU Banku Spółdzielczego zyskały nowoczesny i funkcjonalny wystrój. Chodzi o placówki w Kłobucku (Rynek Jana Pawła II 17) oraz Kamieńsku (ul. Słowackiego 12).

W placówkach zmienił się kolor ścian, wymieniono meble oraz elementy dekoracyjne. Pojawiły się również nowe kwiaty. Dzięki temu placówki wyglądają nowocześnie i przestronnie, są także bardziej funkcjonalne. Potwierdzają to zapytani przez nas Klienci: - Nowy wygląd placówki w Kłobucku bardzo mi się podoba. Teraz jest tu więcej miejsca, a sam wystrój jest bardziej nowoczesny. Pozytywną zmianą jest też udostępnienie pierwszego piętra placówki dla Klientów firmowych, to na pewno podniesie komfort obsługi - mówi pan Henryk Wers, właściciel firmy Z.P.H. Rewers,

Klient placówki w Kłobucku. - Nowy wygląd placówki bardzo mnie zaskoczył. Zmiany jakie nastąpiły po remoncie wpłynęły korzystnie na wygląd i obsługę w placówce. Obsługa jest miła, sympatyczna, uśmiechnięta, zawsze służąca pomocą - mówi pani Barbara Alama, Klientka ESBANKU z Kamieńska. - Wygląd placówki bardzo mi się podoba. Personel pracujący jest bardzo miły, zawsze służy pomocą w każdej sprawie - dodaje pani Krystyna Soncińska, która również odwiedza placówkę w Kamieńsku.



Nowy wygląd zyskała m.in. placówka w Kamieńsku

Anna Podolska, Pracownik ds. Kadr i Administracji w ESBANKU Banku Spółdzielczym. 8 maja w częstochowskim oddziale firmy Korner Sp. z o.o. odbyły się natomiast Targi artykułów i surowców

meblowych. Na naszym firmowym stoisku zwiedzający targi mogli zapoznać się z ofertą skierowaną do firm, a więc rachunkami, kredytami, pakietami ubezpieczeń czy leasingiem.

# Do naszych Klientów staramy się podchodzić w sposób indywidualny

Od 1 kwietnia w strukturze organizacyjnej ESBANKU Banku Spółdzielczego pojawił się Oddział nr VII, który tworzy placówka Banku w Kłobucku, znajdująca się wcześniej w Oddziale nr III. Na pytania o powodach zmian oraz rozwoju placówki odpowiada Sebastian Bęben, Dyrektor Oddziału nr VII.

## Co było powodem wydzielenia w strukturze organizacyjnej ESBANKU Banku Spółdzielczego Oddziału nr VII?

Placówka w Kłobucku powstała w roku 2008, od tego czasu na obszarze powiatu kłobuckiego pozyskaliśmy wielu klientów z rynku detalicznego, jak również wiele podmiotów gospodarczych. Współpracujemy również z jednostkami samorządu terytorialnego.

Dynamiczny rozwój Filii w Kłobucku oraz rosnące oczekiwania ze strony Klientów, a w szczególności firm, skłoniło Zarząd Banku do podjęcia decyzji o utworzeniu w Kłobucku Oddziału, jako VII w strukturze naszego Banku. Swoim obsza-

rem Oddział będzie obejmował wszystkie gminy z terenu powiatu kłobuckiego.

## Jakie są korzyści powstania oddziału dla klientów?

Utworzenie Oddziału w Kłobucku z pewnością przyczyni się do podniesienia jakości obsługi Klientów m.in. poprzez obecność w Oddziale Doradcy Klienta Korporacyjnego dedykowanego do obsługi

naszej placówki, a do obsługi Klientów korporacyjnych dostosowaliśmy pierwsze piętro. Tam Klienci korporacyjni będą mogli bezpośrednio porozmawiać zarówno z Doradcą, jak i Dyrektorem Oddziału.

## Oddział nr VII to w chwili obecnej jedna placówka. Czy w przyszłości planowany jest rozwój terytorialny oddziału?

Na pewno jesteśmy najbliżej, ponieważ nasza placówka w Kłobucku ma bardzo dobrą lokalizację, w samym centrum miasta, a nasi doradcy obsługują Klientów nie tylko na miejscu, ale również spotykają się z Klientami w ich firmach czy biurach. Do naszych Klientów staramy się ponadto podchodzić w sposób indywidualny. Jako firma odpowiedzialna społecznie angażujemy się też w działania lokalne podejmowane na terenie Kłobucka. Od kilku lat jesteśmy np. obecni na Festiwalu Kłobuckich Smaków, organizowanym przez Gazetę Kłobucką.

## Na stanowisku Dyrektora Oddziału pracuje Pan od kwietnia 2013. Jakie cele stawia Pan przed sobą?

Jednym z głównych celów, jakie postawiłem sobie obejmując stanowisko Dyrektora Oddziału, jest dostarczanie Klientom produktów o najwyższej jakości i z profesjonalną obsługą. W naszej pracy najważniejszy jest bowiem Klient, któremu oferujemy nasze usługi. Będziemy więc dążyć do tego, aby w naszym Oddziale w Kłobucku każdy Klient był obsługiwany na najlepszym możliwym poziomie, z indywidualnym podejściem do każdej sprawy.

**I tego Panu życzymy, dziękujemy za wywiad.**

**Utworzenie Oddziału w Kłobucku z pewnością przyczyni się do podniesienia jakości obsługi Klientów m.in. poprzez obecność w Oddziale Doradcy Klienta Korporacyjnego dedykowanego do obsługi przedsiębiorców, jak również do współpracy z jednostkami samorządu terytorialnego.**

przedsiębiorców, jak również do współpracy z jednostkami samorządu terytorialnego. Korzyścią dla Klientów z pewnością jest też podniesienie komfortu obsługi Klienta – w kwietniu przeprowadziliśmy bowiem modernizację

Przekształcenie placówki w Oddział ma m.in. przyczynić się do wzrostu liczby obsługiwanych klientów. Zakładamy więc dalszy dynamiczny rozwój Oddziału w Kłobucku. W przyszłości może to być impulsem do otwarcia nowych placówek na terenie powiatu, aby sprostać oczekiwaniom naszych Klientów i zapewnić im najwyższą jakość obsługi.

**Hasłem ESBANKU są słowa „Jesteśmy najbliżej”. W jaki sposób Bank jest najbliżej mieszkańców Kłobucka?**



Sebastian Bęben, Dyrektor Oddziału nr VII w Kłobucku



# Z wizytą w Kamieńsku

Zapraszamy do odwiedzenia gminy Kamieńsk, w której od 2005 roku funkcjonuje placówka ESBANKU Banku Spółdzielczego. Placówka mieści się przy ul. Słowackiego 12, a jej kierownikiem jest Dorota Górna. Obsługą Klientów zajmuje się Beata Krynke, a obsługą kasową – Agnieszka Mokrzyńska.

**O rozwoju Kamieńska i jego atrakcjach rozmawiamy z Bogdanem Pawłowskim, Burmistrzem Kamieńska.**



Bogdan Pawłowski,  
burmistrz Kamieńska

**Jest Pan burmistrzem Kamieńska od roku 2010. Co w tym czasie udało się w Kamieńsku zrealizować?**

Część zadań jest kontynuacją projektów rozpoczętych w latach wcześniejszych – np. budowa kanalizacji w Gałkowicach Starych i Włodzimierzu oraz oczyszczalni ścieków dla tych miejscowości. Z nowych działań doszła przebudowa ujęcia wody w Kamieńsku, dzięki tej inwestycji mieszkańcy Kamieńska będą mieć dostęp do wody o lepszej jakości. Ruszyły również projekty realizowane w ramach funduszy unijnych i funduszy sołeckich. Fundusze sołeckie są lekcją demokracji dla poszczególnych sołectw. Dzięki nim mieszkańcy poszczególnych sołectw otrzymują realną władzę, mieszkań-

cy sami decydują o tym, co powstanie w ich miejscowościach. Ważną rzeczą dla mnie była budowa kilku placów zabaw, których do tej pory w Kamieńsku w ogóle nie było. Trzy place zabaw – w Kamieńsku, Gorzędowie i Ochocicach, udało się wykonać dzięki funduszom unijnym, kolejne powstały dzięki funduszom sołeckim. Oprócz tego w poszczególnych miejscowościach zostały wykonane remonty świetlic, w których mieszkańcy mogą organizować zebrania czy lokalne imprezy. Dzięki dobrej współpracy z powiatem radomszczańskim udało się także wyremontować dużą część drogi Gorzędów – Kamieńsk. Wspólnie remontujemy także inne drogi powiatowe czy chodniki.

**A jakie są plany rozwoju gminy na kolejne lata?**

W tym roku ruszy rozbudowa oczyszczalni ścieków w Kamieńsku, pozwoli to na uruchomienie kanalizacji w Gorzędowie. Cały czas inwestujemy w oświatę – w szkołach pojawiają się tablice interaktywne, są wymieniane pracownie komputerowe, dzieci wyjeżdżają na basen. Realizujemy także działania związane z infrastrukturą drogową. Na rozwój Kamieńska niewątpliwie wpłynie także budowa infrastruktury na dwóch osiedlach mieszkaniowych.

**Na terenie gminy znajduje się Góra Kamieńsk - sztuczne wzniesienie, które jest najwyższym wzniesieniem w środkowej Polsce. Jakie atrakcje czekają tam na odwiedzających?**

Góra Kamieńsk jest ewenementem na skalę środkowej Polski. Ze względu na stoki i wyciągi narciarskie jest ona znana przede wszystkim ze sportów zimowych, ale jest tam również mnóstwo innych atrakcji – np. letni tor saneczkowy, 42 km tras rowerowych o różnych stopniach trudności, w tym trasy do uprawiania ekstremalnych zjazdów na rowerach. Jest również ścianka wspinaczkowa, kompleks gastronomiczny, miejsca noclegowe. A z tego co wiem, inwestor chce ten ośrodek jeszcze rozbudowywać.

**A co jeszcze może zainteresować naszych czytelników podczas odwiedzin gminy Kamieńsk?**



Nowoczesny plac zabaw w Kamieńsku

Gmina Kamieńsk położona jest w województwie łódzkim, w powiecie radomszczańskim. Zamieszkuje ją ponad 6000 mieszkańców. Burmistrzem Kamieńska jest Bogdan Pawłowski.

Na Górze Kamieńsk znajduje się elektrownia wiatrowa, swego czasu największa w okolicy, są punkty widokowe. Warto odwiedzić też gospodarstwo agroturystyczne Napoleońska Zagroda, gdzie można pojeździć na koniach czy wybrać się na kilkudniowy biwak czy wycieczkę.

**Od wielu lat w Kamieńsku znajduje się placówka ESBANKU, a od października 2012 nasz bank obsługuje budżet gminy. Jak Pan ocenia obecność ESBANKU w Kamieńsku?**

Z obsługi jako gmina jesteśmy bardzo zadowoleni, współpraca układa się bardzo dobrze. Zresztą już parę lat temu ESBANK obsługiwał gminę Kamieńsk i nie mamy żadnych powodów do niezadowolenia. Dla mieszkańców na pewno ułatwieniem jest obecność bankomatu na terenie Kamieńska, a także samej placówki.

# Płacić kartą przez Internet, to proste!

Już niedługo przez Internet będzie można płacić wszystkimi kartami płatniczymi wydanymi do rachunków w ESBANKU. Do tego, dzięki usłudze 3D Secure, wykonywanie transakcji przez Internet będzie bezpieczniejsze.



## Karty otwarte na Internet

Do tej pory transakcje przez Internet można było dokonywać kartami debetowymi z funkcją zbliżeniową (MasterCard Debit PayPass, Visa Electron payWave, Visa Electron Młodzieżowa payWave, Visa Business Electron payWave), kartą przedpłaconą MasterCard oraz kartami kredytowymi i chargowymi. Od 1 sierpnia przez Internet będzie można płacić także kartami debetowymi (Maestro, Visa Electron, Visa Electron Młodzieżowa, Visa Business Electron).

## 3D Secure – bezpieczniejsze zakupy przez Internet

Nową usługą, która ma na celu podniesienie poziomu bezpieczeństwa transakcji dokonywanych przez Internet, jest 3D Secure. Polega ona na zabezpieczeniu transakcji dokonywanych kartą przez Internet dodatkowym hasłem. Nowy system posiada certyfikacje organizacji płatniczych VISA International oraz MasterCard International i umożliwia dokonywanie transakcji przez Internet o zwiększonym stopniu bezpieczeństwa.

## Jak aktywować usługę 3D Secure?

Aktywacja usługi jest jednorazowa i polega na rejestracji posiadanej karty w systemie 3D Secure. Będzie jej można dokonać na dwa sposoby:

- poprzez dedykowaną stronę internetową, przed dokonaniem pierwszej transakcji przez Internet,
- podczas dokonywania płatności kartą za zakupy dokonane w Internecie.

Linki do dedykowanych stron, na których można dokonać rejestracji karty, znajdziesz w momencie uruchomienia usługi na stronie [www.esbank.pl](http://www.esbank.pl).





Od 1 lipca wszystkimi kartami płatniczymi wydanymi w ESBANKU można płacić przez Internet

W sytuacji niezarejestrowania karty w usłudze 3D Secure przy dokonywaniu pierwszej płatności w Internecie po

1 lipca system automatycznie wymusi jej rejestrację.

Podczas rejestracji karty ustalisz stałe hasło, które będzie Ci służyć do zatwierdzania transakcji realizowanych przez Internet. Określisz również komunikat osobisty, czyli tekst, który będzie wyświetlał się przy każdej płatności kartą. Stanowi on dodatkowe potwierdzenie autentyczności strony.

#### **Odbierz hasło tymczasowe**

W przypadku kart VISA Electron, Visa Business Electron, Visa Electron „Młodzieżowa” i Maestro

do rejestracji w usłudze będzie Ci potrzebne hasło tymczasowe, które otrzymasz w placówce ESBANKU Banku Spółdzielczego po 1 sierpnia 2013.

#### **W jaki sposób płacić kartą przez Internet?**

Płacenie kartą przez Internet jest bardzo proste i ma ogromną zaletę – odbiorca płatności – czyli sklep internetowy czy sprzedawca w serwisie aukcyjnym – od razu otrzymuje informację o dokonaniu przez Ciebie płatności, dzięki czemu szybciej możesz otrzymać zamówiony towar.

Aby zapłacić kartą, musisz tylko wybrać odpowiednią opcję podczas płacenia za

zamówiony towar, a następnie podać numer karty, nazwisko jej posiadacza, datę ważności, a także ustalone hasło.

#### **Płać szybciej przez systemy PayPal i PayU**

Jeśli często robisz zakupy przez Internet i nie chcesz za każdym razem wpisywać danych z Twojej karty płatniczej, idealnym rozwiązaniem dla Ciebie będzie zarejestrowanie karty w systemie PayPal lub PayU. Po jednorazowym zarejestrowaniu karty, przy kolejnych transakcjach nie musisz już podawać pełnych danych z karty – wystarczy tylko, że zalogujesz się na swoje konto PayPal lub PayU.

Za pomocą systemów PayU oraz PayPal możesz płacić za zakupy w największych sklepach internetowych – listę sklepów znajdziesz na stronach internetowych – [www.payu.pl](http://www.payu.pl) oraz [www.paypal.pl](http://www.paypal.pl). Dodatkowo płatność poprzez te systemy zapewnia bezpieczeństwo dokonywanych przez Ciebie płatności: PayU gwarantuje bowiem Program Ochrony Kupujących, system PayPal chroni natomiast Twoje zakupy bez względu na kwotę w ramach Centrum rozstrzygnięcia sporów.

Instrukcję rejestracji kart w systemach PayPal oraz PayU znajdziesz na stronie [www.esbank.pl](http://www.esbank.pl).

# Masz telefon na kartę? Doładuj go przez bankowość elektroniczną ESBANK24 lub ESBANK24 Mobile

Zapraszamy do korzystania z nowej funkcjonalności naszej bankowości elektronicznej, jaką jest doładowanie telefonów na kartę.

Doładowanie telefonów na kartę jest możliwe poprzez bankowość elektroniczną ESBANK24 lub bankowość mobilną ESBANK24 Mobile. Aby korzystać z doładowywania telefonów, należy więc posiadać konto osobiste lub

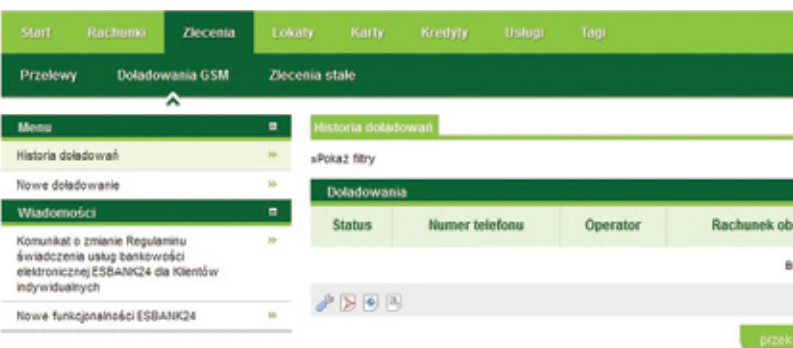
firmowe w ESBANKU, a także dostęp do bankowości elektronicznej.

Nowa usługa to zdecydowanie ułatwienie dla osób, które posiadają telefon na kartę. Aby doładować swoje konto nie



Poprzez bankowość elektroniczną ESBANK24 i ESBANK24 Mobile doładujesz telefony następujących operatorów:

1. PTC – Polska Telefonia Cyfrowa Sp. z o.o., 02-222 Warszawa, ul. Al. Jerozolimskie 181 – **TAK-Tak, HEYAH,**
2. POLKOMTEL S.A., 02-001 Warszawa, Al. Jerozolimskie 81 – **PLUS GSM, SAMI SWOI,**
3. Polska Telefonia Komórkowa Centertel Sp. z o.o., ul. Sienkiewicka 10A, 01-230 Warszawa, – **POP, ORANGE,**
4. P4 Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa – **Play,**



Doładowania GSM znajdziesz w zakładce „Zlecenia”

Doładowanie telefonu

Operator: Tak Tak

Numer telefonu: 011 111 111

Powtórz numer telefonu: |

Kwota doładowania: 50

Akceptacja regulaminu:  [Regulamin doładowań](#)

Faktura za doładowanie

Typ faktury:

Nie kupuję doładowania w ramach prowadzonej działalności gospodarczej, lecz chcę otrzymać fakturę.

Kupuję doładowanie w ramach prowadzonej przez mnie działalności gospodarczej i potrzebuję fakturę.

Nie potrzebuję faktury.

Jeśli pomimo zaznaczenia opcji „Nie potrzebuję faktury” zdecydujesz się wystawić fakturę później, możesz to zrobić korzystając z funkcji „Dodać fakturę”. Pamiętaj jednak, że możemy wystawić fakturę w ciągu siedmiu dni od daty wykonania transakcji.

ZAPISZ ZAK

Doładowanie telefonu jest szybkie i proste

musisz już bowiem chodzić do sklepu i kupować kartę z kodem – możesz to zrobić w domu, siedząc przed komputerem lub za pośrednictwem swojego smartfona czy tabletu. Listę sieci komórkowych, których telefony doładujesz w ESBANK24 i ESBANK24 Mobile znajdziesz w tabeli obok.

Aby doładować telefon, zaloguj się do swojego konta bankowości elektronicznej, wejdź w zakładkę „Zlecenia”, a następnie „Doładowania GSM”. Znajdziesz tam historię już wykonanych doładowań, a także możesz zlecić wykonanie nowego doładowania.

W tym celu wybierz operatora Twojego telefonu

komórkowego, dwukrotnie wpisz numer telefonu, który ma zostać doładowany oraz podaj kwotę doładowania. Każdorazowo musisz również zaakceptować Regulamin usługi doładowania telefonów pre-paid, a także możesz zamówić fakturę za wykonane doładowanie.

Po zatwierdzeniu transakcji wpisz kod SMS, kod z karty kodów jednorazowych lub podpisz transakcję podpisem niekwalifikowanym (za pomocą USB-tokena).

Kwota, jaką doładowałeś telefon, zostanie pobrana z Twojego rachunku bankowego i w ciągu kilku minut zasili konto telefonu pre-paid.

Mijające miesiące były obfite w imprezy, w które angażował się ESBANK Bank Spółdzielczy. Między innymi rozstrzygnęliśmy konkurs grantowy, wręczyliśmy wiele kart przedpłaconych laureatom konkursów oraz wsparliśmy organizację olimpiady dla przedszkolaków.

## \* *Harcerskie granty przyznane*

W piątek 12 kwietnia odbyło się podsumowanie VI edycji Konkursu Grantowego Hufca Radomska i ESBANKU Banku Spółdzielczego „Działamy”. Na realizację harcerskich projektów przeznaczono 5 500 zł.



Laureaci Konkursu Grantowego z wiceprezesem ESBANKU Tomaszem Kotlewskim

Spotkanie podsumowujące kolejną edycję konkursu odbyło się w galerii Muzeum Regionalnego, byli na nim obecni radomszczańscy harcerze, przedstawiciele ESBANKU oraz lokalne media. Najbardziej wyczekiwany momentem było przyznanie czeków na realizację działań w roku 2013. Otrzymali je:

- Krąg Instruktorów „Łapki” i Krąg Starszyny Harcerskiej „Wataha” - Pieszy Maraton Niepodległości - 2000 zł
- Grupa Instruktorów Hufca Radomska - organizacja Ogólnopolskiego Rajdu Wędrowniczego OFFrajd - 2000 zł
- H.O. Norbert Domagała - realizacja projektu „By żyło się nam bezpieczniej” - 1000 zł
- 17 GZ „Zielone Ufoludki” - realizacja projektu „Rozpoczynamy wakacje - hufcowe zakończenie roku harcerskiego dla gromad zuchowych” - 500 zł

Gratulujemy!

## \* *Przedszkolaki rywalizowały w Olimpiadzie*

Przedszkolaki z siedmiu przedszkoli z terenu powiatu pajęczańskiego wzięły udział w „Olimpiadzie Sportowej dla Przedszkolaków”, którą zorganizowało Publiczne Przedszkole nr 2 w Pajęcznie. W organizację imprezy zaangażował się również ESBANK Bank Spółdzielczy.

Olimpiada odbyła się 10 maja. Na sześciuosobowe drużyny przedszkolaków czekały zmagania w pięciu kategoriach, wśród których znalazł się m.in. tor przeszkód, rzut worcem do kregli czy turlanie i przekładanie piłek. Każde



działamy lokalnie

## \* *Karty przedpłacone dla laureatów konkursów*

Laureaci kilku konkursów odbywających się w Radomsku w marcu i kwietniu zostali nagrodzeni kartami przedpłaconymi z doładowaniem, przekazanymi przez ESBANK Bank Spółdzielczy.

15 marca w konkursie „Bądź Przedsiębiorczy – wypromuj firmę” karty przedpłacone z doładowaniem 150 zł otrzymali laureaci I miejsc w trzech konkursowych kategoriach: Adrian Kozirowski, Bartłomiej Nems oraz Łukasz Kowalik.

5 kwietnia podczas gali finałowej IX edycji Dni Kina nagrody w postaci kart przedpłaconych z doładowaniem 200 zł, 150 zł i 100 zł otrzymało dwunastu laureatów Konkursu Wiedzy o Filmie.

Kilka dni później, 11 kwietnia, karty przedpłacone powędrowały do zwycięzców konkursu „Nie zubożnij się na chemię”. Karty otrzymali: Ewa Jachacz z Zelowa (200 zł), Bartłomiej Olczak z Bełchatowa (150 zł) oraz Katarzyna Kostrzewa z Radomska (100 zł).

Nagrody w postaci kart przedpłaconych otrzymali także laureaci konkursu „Pielęgnujmy pamięć o Wiślawie Szymborskiej”, którego rozstrzygnięcie odbyło się 16 kwietnia. Tym razem wręczyliśmy siedem kart przedpłaconych z doładowaniem 200 zł.

- *Karta przedpłacona z doładowaniem to świetny pomysł na nagrodę, szczególnie dla młodych ludzi. Dzięki temu możemy uczyć się, jak zarządzać pieniędzmi, a jednocześnie za naszą nagrodę kupujemy to, co naprawdę jest nam potrzebne* – mówi Maria Ciupińska, laureatka konkursu „Pielęgnujmy pamięć o Wiślawie Szymborskiej”.

Gratulujemy wszystkim nagrodzonym!



Laureaci konkursu „Nie zubożnij się na chemię”

przedszkole zaprezentowało także swój okrzyk lub krótką prezentację muzyczno-ruchową.

Po podsumowaniu wyników wyłoniono zwycięzców – i tak I miejsce zajęło Publiczne Przedszkole nr 2 w Pajęcznie, II miejsce - Szkoła Podstawowa im. Juliana Tuwima w Pajęcznie i III miejsce - Publiczne Przedszkole nr 1 w Pajęcznie. Jak jednak podkreślają organizatorzy – upominki trafiły do wszystkich przedszkolaków biorących udział w rywalizacji, a najważniejsza była dobra zabawa i wspaniała atmosfera.



**esbank**  
BANK SPÓŁDZIELCZY



loteria  
promocyjna



x3



x2



x1



**ZŁOTA  
LOKATA VIII**

**Wielka wygrana!**

[www.esbank.pl](http://www.esbank.pl)



Przynależymy do Spółdzielczej Grupy Bankowej